Course Specifications
Valid as from the academic year 2019-2020

Language and Textual Analysis: Bulgarian (A005063)

Course

Lecturers in academic year 2019-2020
Dikova-Milanova, Miglena LW21 staff member
Stern, Dieter LW21 lecturer-in-charge

Course offerings and teaching methods in academic year 2019-2020
A (semester 1)
Bulgarian guided self-study 10.0 h
seminar 30.0 h
self-reliant study activities 5.0 h

Offered in the following programmes in 2019-2020

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme</th>
<th>crdts</th>
<th>offering</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Master of Science in Teaching in Languages (main subject East European Languages and Cultures)</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in East European Languages and Cultures</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Exchange Programme East European Languages and Cultures</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching languages
Bulgarian

Keywords
Bulgarian, linguistics, language proficiency

Position of the course
This course consists of two parts: language analysis and text analysis. Language analysis aims at the academic study of linguistic issues of Bulgarian in, about and through the target language. The course aims at a deeper insight into the linguistic structures and particularities of Bulgarian. Text analysis aims at a thorough study of the most central text genres in Bulgarian (including exercises). The aim of the course is to improve the students’ reading skills and analysis of specialised texts in Bulgarian and to teach students to independently produce general and/or specialised texts, both in written and spoken form.

Contents
The course consists of two parts: (1) language analysis and (2) text analysis. In part (1) the students will be introduced into general theoretical issues and how these can be applied to Bulgarian through an individual dictionary, corpus or text analysis. Each student will be assigned a research task, and he will be required to report about their research orally and in written form, also in the target language. In the second part a wide range of representative text types on particular subjects (literary, journalistic, scientific and everyday language use) will be read and carefully analysed.

Initial competences
Students have successfully completed Bulgarian II or have an equivalent proficiency in Bulgarian.

Final competences
1. Advanced knowledge of Bulgarian grammar
2. Understanding extended discourses and lectures and following complex arguments about a general topic
3. Reading original texts of intermediate complexity in different genres
4. Talk about complex, though familiar topics
5. Writing a coherent text about a complex, though familiar topic
6 To get acquainted with the culture in the broadest sense of the word through
language.
7 Deep academic insight into the linguistic particularities of the Bulgarian language
8 Capability to carry out linguistic research on authentic Bulgarian language material

Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences
assessment

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods
Guided self-study, microteaching, seminar, self-reliant study activities

Learning materials and price
Course material will be provided by the lecturer. Cost: 20 EUR

References

Course content-related study coaching
Lecturer's office hours for specific questions.

Evaluation methods
end-of-term evaluation and continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
Written examination, oral examination

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Examination methods in case of permanent evaluation
Written examination, oral examination, participation

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
examination during the second examination period is not possible

Extra information on the examination methods

Fixed exams
The written exam (part 2 ‘text analysis’, 30%) is meant to test grammar, reading and
writing proficiency.

Permanent Evaluation
In part (1) language analysis, students are expected to give two presentations (5% +5%, at least one of them in the target language). For part (1) language analysis two
research papers (20%+20%) are required, one of which must be written in the target
language. Each paper consists of a report about individual dictionary, corpus or text
analysis. The report consists of a detailed presentation of the research results in written
form and must in addition include the text material on which the research was done in
an appendix. In part (2) text analysis, receptive and productive language proficiency
(20%) will be evaluated in the course of the term. In case the student missed more than
half of the lessons text analysis for serious and verifiable reasons, he will be offered the
opportunity to pass an additional compensatory test; are there no serious and verifiable
reasons indicated, the points for the permanent evaluation will be detracted. The
grades for permanent evaluation for part (2) text analysis can be transferred to the
second exam period.

Calculation of the examination mark
1. Niet-periodegebonden evaluatie (30%):
Taalanalyse: twee presentaties (5%+5%).
Text analysis: written test (15%), speaking proficiency (5%).
2. fixed exams (70%):
language analysis: two research papers (20%+20%).
Text analysis: written (20%) and oral exam (10%).
--- Klik om te editeren ---

(Approved)